

No. 41498

**Germany
and
United States of America**

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces (SAIC), relating to the enterprise "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0032 (with memorandum). Berlin, 30 November 2001

Entry into force: *with retroactive effect from 30 September 2001, in accordance with its provisions*

Authentic texts: *English and German*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 15 June 2005*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Allemagne
et
États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines (SAIC) concernant l'entreprise "Société internationale d'applications à la science" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0032 (avec mémorandum). Berlin, 30 novembre 2001

Entrée en vigueur : *avec effet rétroactif à compter du 30 septembre 2001, conformément à ses dispositions*

Textes authentiques : *anglais et allemand*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Allemagne, 15 juin 2005*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

